

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025

revisão 3



### SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

#### 1.1. IDENTIFICADOR DO PRODUTO

IDENTIFICAÇÃO DO PREPARADO:

Nome comercial: **ARBOR COOLANT LG**

Código comercial: 76804

NÚMERO DE REGISTO N/A

UFI: D280-H0NK-800E-UEF4

#### 1.2. UTILIZAÇÕES IDENTIFICADAS RELEVANTES DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA E UTILIZAÇÕES DESACONSELHADAS

USO RECOMENDADO:

Líquido de refrigeração concentrado.

USOS DESACONSELHADOS:

Este produto não deve ser utilizado para outros fins que não os especificados sem o indicação de um especialista.

#### 1.3. IDENTIFICAÇÃO DO FORNECEDOR DA FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

FORNECEDOR:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

VIA SANTENA 1

10029 VILLASTELLONE (TORINO) - ITALY

TEL: +39 01196131 FAX: +39 0119613313

RESPONSÁVEL PELOS DADOS DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

INFORMAÇÕES SOBRE O CUMPRIMENTO DA LEGISLAÇÃO [INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM](mailto:INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM)

#### 1.4. NÚMERO DE TELEFONE DE EMERGÊNCIA

SERVIÇO DE RESPOSTA DE EMERGÊNCIA (24H/7D):

+351 30880 4750

NÚMERO DE EMERGÊNCIA EUROPEU 112

CIAV +351 800 250 250

### SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS



#### 2.1. CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Regulamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Acute Tox. 4 Nocivo por ingestão.

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025

revisão 3



STOT RE 2 Pode afectar os órgãos (rins) após exposição prolongada ou repetida (oral).

EFEITOS FÍSICO-QUÍMICOS NOCIVOS À SAÚDE HUMANA E AO AMBIENTE:

Nenhum outro risco

### 2.2. ELEMENTOS DO RÓTULO

Regulamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Pictogramas e Word Signal



Atenção

Indicações de perigo:

H302 Nocivo por ingestão.

H373 Pode afectar os órgãos (rins) após exposição prolongada ou repetida (oral).

Frases de precaução:

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P264 Wash the hands thoroughly after handling.

P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

P301+P312 EM CASO DE INGESTÃO: caso sinta indisposição, contacte um médico.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo con la normativa aplicable.

Contém:

Etilenoglicol

Disposições especiais de acordo com o Anexo XVII do REACH e sucessivas alterações:

Nenhum

### 2.3. OUTROS PERIGOS

Nenhuma substância PBT, mPmB ou desreguladora do sistema endócrino presente numa concentração  $\geq 0,1\%$ .

## SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

### 3.1. SUBSTÂNCIAS

N.A.

### 3.2. MISTURAS

ARBOR COOLANT LG

Glicóis, aditivos, água.

Componentes perigosos, em conformidade com o Regulamento CLP e relativa classificação:

**Etilenoglicol**

CAS: 107-21-1

EC: 203-473-3

Index: 603-027-00-

1

**90.0-100.0 %**

Número de registo: 01-2119456816-28-XXXX

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025

revisão 3



Classificação: Acute Tox. 4, H302; STOT RE 2, H373

---

**(Benzotiazol-2-iltio)ácido acético****0.3-<0.5 %**

CAS: 6295-57-4 EC: 228-565-0

Número de registo: 01-2120762667-41-XXXX

Classificação: Acute Tox. 4, H302; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412; Repr. 2, H361

---

**Metil-1H-benzotriazole****0.1-<0.25 %**

CAS: 29385-43-1 EC: 249-596-6

Número de registo: 01-2119979081-35-XXXX

Classificação: Acute Tox. 4, H302; Repr. 2, H361; Aquatic Chronic 2, H411

---

Frases H e lista de abreviaturas: ver seção16.

### SECÇÃO 4: MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

---

#### 4.1. DESCRIÇÃO DAS MEDIDAS DE EMERGÊNCIA

##### EM CASO DE CONTACTO COM A PELE:

Despir imediatamente as roupas contaminadas.

Lavar imediatamente com abundante água corrente e eventualmente sabão as partes do corpo que tiverem entrado em contacto com o produto, até mesmo se só houver suspeita do contacto.

Lavar completamente o corpo (duche ou banheira).

Retirar imediatamente os indumentos contaminados e eliminá-los de forma segura.

Remover as roupas e calçado contaminados e lavar abundantemente com água e sabão.

##### EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS:

Lavar imediata e abundantemente com água durante pelo menos 10 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Remover as lentes de contacto, se for possível fazê-lo facilmente. Procurar ajuda médica, em caso de aparecimento ou persistência de dor ou vermelhidão. Em caso de contacto com o produto quente, lavar abundantemente com água para dissipar o calor. Procurar ajuda médica imediata para avaliar o estado dos olhos e o tratamento correcto a aplicar.

##### EM CASO DE INGESTÃO:

Se o produto tiver sido ingerido, procurar AJUDA MÉDICA IMEDIATA e mostrar a embalagem ou o rótulo. Nunca, em caso algum, provocar o vômito, de modo a evitar o risco de aspiração pelas vias respiratórias. Se os vômitos ocorrerem espontaneamente, manter a cabeça baixa, de modo a evitar o risco de aspiração pulmonar. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.

##### EM CASO DE INALAÇÃO:

Remover a pessoa afectada para um local com ar fresco e procurar ajuda médica, se necessário.

#### 4.2. SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, TANTO AGUDOS COMO RETARDADOS

Consultar secção 11.

#### 4.3. INDICAÇÕES SOBRE CUIDADOS MÉDICOS URGENTES E TRATAMENTOS ESPECIAIS NECESSÁRIOS

Consultar secção 4.1.

Em caso de incidente ou mal-estar, consulte imediatamente um médico (se possível, mostre as instruções de uso ou a ficha de segurança).

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025  
revisão 3



### **SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS**

---

#### 5.1. MEIOS DE EXTINÇÃO

Este produto não apresenta nenhum risco especial de incêndio. Em caso de incêndio, utilizar espuma, dióxido de carbono, pó químico seco e água pulverizada ou nebulizada.

Arrefecer os recipientes com água, de forma a que não entrem em contacto com o fogo, para evitar a sua possível explosão.

Não usar jacto de água a alta pressão. Usar jacto de água apenas para arrefecer as superfícies expostas ao fogo.

MEIOS DE EXTINÇÃO IDÓNEOS:

Água.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

MEIOS DE EXTINÇÃO QUE NÃO DEVEM SER UTILIZADOS POR RAZÕES DE SEGURANÇA:

Nenhum em particular.

#### 5.2. PERIGOS ESPECIAIS DECORRENTES DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Não respirar os fumos da combustão: o incêndio pode levar à formação de compostos nocivos.

Não inalar os gases produzidos pela explosão e combustão.

A combustão produz fumo pesado.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

#### 5.3. RECOMENDAÇÕES PARA O PESSOAL DE COMBATE A INCÊNDIOS

Empregar aparelhagens de respiração adequadas.

Recolher separadamente a água contaminada utilizada para extinguir o incêndio. Não descarregar na rede de esgotos.

Se factível quanto à segurança, remover da área de imediato perigo os recipientes não danificados.

### **SECÇÃO 6: MEDIDAS EM CASO DE FUGA ACIDENTAL**

---

#### 6.1. PRECAUÇÕES INDIVIDUAIS, EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTOS DE EMERGÊNCIA

**Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência:**

Evitar a ingestão do produto. Evitar o contacto com a pele e os olhos, usando vestuário de protecção adequado. Evitar respirar os fumos e aerossóis.

As superfícies onde o produto foi derramado podem-se tornar escorregadias.

Usar os dispositivos de protecção individual.

Colocar as pessoas em local seguro.

Consultar as medidas de protecção expostas no ponto 7 e 8.

**Para o pessoal responsável pela resposta à emergência:**

Usar os dispositivos de protecção individual.

#### 6.2. PRECAUÇÕES A NÍVEL AMBIENTAL

Impedir a penetração no solo/subsolo. Impedir o defluxo nas águas superficiais ou na rede de esgotos. Reter a água de lavagem contaminada e eliminá-la.

Em caso de fuga de gás ou penetração em cursos de água, solo ou sistema de esgoto, informe as

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025  
revisão 3



autoridades responsáveis.

Material idóneo à colecta: material absorvente, orgânico, areia

### 6.3. MÉTODOS E MATERIAIS DE CONFINAMENTO E LIMPEZA

Evitar chamas e/ou faíscas próximo das fugas e resíduos produzidos. Não fumar. Em caso de derrames de grande dimensão, isolar a área afectada e recolher o produto com uma pá em recipientes adequados para eliminação. Conter os pequenos derrames com material absorvente. Colocar o material sujo num recipiente adequado. Eliminar o material sujo de acordo com a legislação nacional ou local.

Material idóneo à colecta: material absorvente, orgânico, areia

Lavar com água em abundância.

### 6.4. REMISSÃO PARA OUTRAS SECÇÕES

Ver também os parágrafos 8 e 13

## **SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

---

### 7.1. PRECAUÇÕES PARA UM MANUSEAMENTO SEGURO

Evitar a ingestão. Evitar o contacto frequente e prolongado com a pele e o contacto com os olhos. Deve ser prevista uma ventilação adequada para evitar névoas ou aerossóis. Não fumar ou utilizar chamas; evitar o contacto com faíscas ou outras fontes de ignição. Não trabalhar próximo de recipientes abertos para evitar a alta concentração de vapores. Não comer ou beber durante a utilização.

Evite o contacto com a pele e os olhos, a inalação de vapores e névoas.

Não utilizar recipientes vazios antes que tenham sido limpos.

Antes das operações de transferência, assegure-se de que nos recipientes não haja materiais residuais incompatíveis.

Os indumentos contaminados devem ser substituídos antes de entrar nas áreas de refeição.

Durante o trabalho não comer nem beber.

Envia-se ao parágrafo 8 para os dispositivos de protecção recomendados.

#### **Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho:**

### 7.2. CONDIÇÕES DE ARMAZENAGEM SEGURA, INCLUINDO EVENTUAIS INCOMPATIBILIDADES

Armazenar no recipiente de origem bem fechado, afastado do calor e de qualquer fonte de ignição. Não armazenar ao ar livre. Assegurar a ventilação adequada das instalações e o controlo de uma possível fuga. Manter afastado de chamas ou faíscas e evitar acumulação de cargas electrostáticas. Manter fora do alcance das crianças e afastado de alimentos e bebidas.

Nenhuma em particular.

Ambientes adequadamente arejados.

Classe de armazenamento (TRGS 510, Alemanha): 10

### 7.3. UTILIZAÇÃO(ÕES) FINAL(IS) ESPECÍFICA(S)

Consultar as utilizações listadas na Secção 1.2.

## **SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL**

---

### 8.1. PARÂMETROS DE CONTROLO

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025  
revisão 3



Lista dos componentes com valor OEL

	<b>TIPO OEL</b>	<b>LONGO PRAZO MG/M3</b>	<b>LONGO PRAZO PPM</b>	<b>CURTO PRAZO MG/M3</b>	<b>CURTO PRAZO PPM</b>	<b>NOTA</b>
Etilenoglicol CAS: 107-21-1	UE	52	20	104	40	
	Nacion 20 al			40		

Valores limite de exposição PNEC

	<b>PNEC LIMIT E</b>	<b>VIA DE EXPOSIÇÃO</b>	<b>FREQUÊNCIA DE EXPOSIÇÃO</b>	<b>NOTAS</b>
Etilenoglicol CAS: 107-21-1	10 mg/l	Água doce		
	1 mg/l	Solo (agricultura)		
	20.9 mg/l	Água do mar		

Nível derivado de exposição sem efeito (DNEL)

	<b>TRAB ALHA DOR</b>	<b>TRAB ALHA DOR</b>	<b>TRAB ALHA DOR</b>	<b>CONS UMID OR</b>	<b>VIA DE EXPOSIÇÃO</b>	<b>FREQUÊNCIA DE EXPOSIÇÃO</b>	<b>NOTAS</b>
Etilenoglicol CAS: 107-21-1			106 mg/kg		Dérmica humana	De longo prazo, efeitos sistémicos	
			35		Por inalação humana	De longo prazo, efeitos locais	mg/m3
			53 mg/kg		Dérmica humana	De longo prazo, efeitos sistémicos	
			7		Por inalação humana	De longo prazo, efeitos locais	mg/m3

## 8.2. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO

### PRECAUÇÕES TÉCNICAS:

Evitar a produção e difusão de névoas e aerossóis através da utilização de ventilação/aspiração localizada ou outras precauções necessárias. Adoptar todas as precauções necessárias para evitar emissões do produto no meio ambiente (por exemplo, sistemas de depuração, bacias de recolha, ...).

### PROTECÇÃO DOS OLHOS:

Usar óculos de protecção contra produtos químicos e escudo facial em caso de salpicos de óleo.

### PROTECÇÃO DA PELE:

Usar vestuário de protecção adequado (para mais informações, consultar a norma CEN-EN 14605); em

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025  
revisão 3



caso de grande contaminação, substituí-lo de imediato e lavá-lo antes de voltar a usar.

Praticar a boa higiene pessoal.

### PROTECÇÃO DAS MÃOS:

Usar luvas adequadas (ou seja, neopreno, nitrilo). As luvas devem ser substituídas quando apresentarem sinais de desgaste. O tipo de luvas e a duração da utilização das mesmas deve ser decidido pelo empregador, em função do trabalho que prevê a utilização do produto e tendo em conta a legislação sobre Equipamentos de Protecção Individual (EPI) e as indicações dos fabricantes das luvas. As luvas só devem ser usadas com as mãos limpas.

### PROTECÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessária nenhuma precaução em condições normais de utilização. Se os limites de exposição recomendados forem excedidos, usar uma máscara respiratória completa aprovada, com cartucho filtrante para vapores orgânicos.

### CONTROLO DA EXPOSIÇÃO AMBIENTAL:

Consulte as precauções técnicas e também para as secções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

## SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### 9.1. INFORMAÇÕES SOBRE PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS DE BASE

PROPRIEDADE FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
ESTADO FÍSICO	LÍQUIDO	
ASPECTO E COR	LÍQUIDO AMARELO	
CHEIRO	NÃO RELEVANTE	
LIMIAR DE ODOR	NÃO RELEVANTE	
PH	7.7	( ASTM D1287 )
PONTO DE FUSÃO/CONGELAMENTO	N.A.	
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E INTERVALO DE EBULIÇÃO	108 °C (226 °F)	( ASTM D1120 )
PONTO DE COMBUSTÃO	110 °C (230 °F)	( ASTM D92 )
LIMITE SUPERIOR/INFERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSÃO	N.A.	
DENSIDADE DOS VAPORES	N.A.	
PRESSÃO DO VAPOR	N.A.	
DENSIDADE RELATIVA	1.13 g/cm <sup>3</sup>	( ASTM D5931 )
HIDROSOLUBILIDADE	MUITO SOLÚVEL	
SOLUBILIDADE EM ÓLEO	N.A.	
COEFICIENTE DE REPARTIÇÃO (N-OCTANOL/ÁGUA)	N.A.	
TEMPERATURA DE AUTO-ACENDIMENTO	N.A.	
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO	N.A.	
VISCOSIDADE CINEMÁTICA A 100° C	N.A.	
VISCOSIDADE CINEMÁTICA A 40° C	N.A.	
PROPRIEDADES EXPLOSIVAS	N.A.	
PROPRIEDADES COMBURENTES	N.A.	
IGNIÇÃO SÓLIDA/GASOSA	N.A.	
CARACTERÍSTICAS DAS PARTÍCULAS:		
PARTICLE SIZE:	N.A.	
VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) CONTENT:	N.A.	

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025

revisão 3



### **SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REATIVIDADE**

---

#### 10.1. REATIVIDADE

Leia cuidadosamente todas as informações fornecidas noutras secções do título 10.

#### 10.2. ESTABILIDADE QUÍMICA

O produto é estável em condições normais de utilização.

#### 10.3. POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS

Nenhum esperado, em condições normais de utilização.

#### 10.4. CONDIÇÕES A EVITAR

Este produto deve ser mantido afastado das fontes de calor. Em qualquer caso, aconselha-se a evitar temperaturas superiores a 100°C para impedir a evaporação da água contida no produto.

#### 10.5. MATERIAIS INCOMPATÍVEIS

Este produto é alcalino. tem de se evitar o contacto com substâncias ácidas. Este contacto pode provocar uma reacção de neutralização, que por vezes pode ser violenta e originar o desenvolvimento de calor e emissão de jactos do produto. Evitar o contacto com agentes fortemente comburentes e outras bases fortes.

#### 10.6. PRODUTOS DE DECOMPOSIÇÃO PERIGOSOS

Óxidos de carbono e compostos de azoto.

### **SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

---

#### 11.1. INFORMAÇÕES SOBRE AS CLASSES DE PERIGO, TAL COMO DEFINIDAS NO REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008

##### TOXICIDADE AGUDA:

Nocivo por ingestão. A exposição excessiva pode causar efeitos nocivos no sistema nervoso central e danos nos rins.

É pouco provável que cause danos, se for acidentalmente ingerido em pequenas doses, embora grandes quantidades possam provocar efeitos gastrointestinais.

##### CORROSÃO/IRRITAÇÃO DA PELE:

Este produto não está classificado nesta classe de perigo, mas o contacto prolongado ou repetido com a pele pode provocar irritações e dermatites.

##### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Este produto não é classificado nesta classe de perigo, mas o contato direto pode causar uma leve irritação.

##### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

##### SENSIBILIZAÇÃO À PELE:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025

revisão 3



### MUTAGENICIDADE:

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### CARCINOGENICIDADE:

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO :

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS - ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo, mas a inalação de vapores e névoas geradas a temperaturas elevadas, por vezes, pode causar irritação respiratória.

### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS - ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA:

Este produto é classificado nesta classe de perigo.

### PERIGO POR ASPIRAÇÃO:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

### Informações toxicológicas relativas à mistura:

Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

### Informação toxicológica das substâncias principais encontrada no produto:

Etilenoglicol

CAS: 107-21-1 a) Toxicidade aguda LD50 Oral Humano 398 mg/kg pc

Se não houver especificação diferente, os dados solicitados pelo Regulamento (UE)2020/878 indicados abaixo devem ser considerados N.A.

- a) Toxicidade aguda
- b) Corrosão/irritação cutânea
- c) Lesões oculares graves/irritação ocular
- d) Sensibilização respiratória ou cutânea
- e) Mutagenicidade em células germinativas
- f) Carcinogenicidade
- g) Toxicidade reprodutiva
- h) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única
- k) Dinâmicas de geração de veneno, informações sobre metabolismo e degradação
- i) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025

revisão 3



j) Perigo de aspiração

### 11.2. INFORMAÇÕES SOBRE OUTROS PERIGOS

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino:

Nenhuma substância desreguladora do sistema endócrino presente numa concentração  $\geq 0,1\%$

## **SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

---

### 12.1. TOXICIDADE

Informação Ecotoxicológica:

Este produto não está classificado como perigoso para o ambiente.

Nenhuma substância desreguladora do sistema endócrino presente numa concentração  $\geq 0,1\%$

### 12.2. PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Os dados sobre a biodegradabilidade do produto não estão disponíveis.

### 12.3. POTENCIAL DE BIOACUMULAÇÃO

Não disponível.

### 12.4. MOBILIDADE NO SOLO

Uma vez que a dispersão no ambiente pode resultar na contaminação das matrizes ambientais (solo, subsolo, águas superficiais e águas subterrâneas), não libertar no ambiente.

### 12.5. RESULTADOS DA AVALIAÇÃO PBT E MPMB

Substâncias mPmB: Nenhuma - Substâncias PBT: Nenhuma

Não há componentes PBT.

### 12.6. PROPRIEDADES DESREGULADORAS DO SISTEMA ENDÓCRINO

Nenhum desregulador endócrino presente em concentrações  $\geq 0,1\%$

### 12.7. OUTROS EFEITOS ADVERSOS

Não se conhecem efeitos específicos.

## **SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO**

---

### 13.1. MÉTODOS DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS

Evitar a contaminação de dispositivos de drenagem, de águas superficiais e do solo. Não descarregar em esgotos, túneis ou cursos de água. Eliminar de acordo com a legislação nacional ou local, através de pessoal autorizado/empresa de eliminação de resíduos licenciada.

O produto usado deve ser considerado como um resíduo especial a ser classificado de acordo com a

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025

revisão 3



Directiva 2008/98/CE relativa aos resíduos e legislação relacionada.

Recuperar se for possível. Enviar para instalações de eliminação autorizadas ou para incineradoras em condições controladas. Actuar em conformidade com as vigentes disposições locais e nacionais.

### **SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE**

---

Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

#### 14.1. NÚMERO ONU OU NÚMERO DE ID

N/A

#### 14.2. DESIGNAÇÃO OFICIAL DE TRANSPORTE DA ONU

ADR-Nome expedição: N/A

IATA-Nome técnico: N/A

IMDG-Nome técnico: N/A

#### 14.3. CLASSE(S) DE PERIGO PARA EFEITOS DE TRANSPORTE

ADR-Classe: N/A

IATA-Classe: N/A

IMDG-Classe: N/A

#### 14.4. GRUPO DE EMBALAGEM

ADR-Grupo Embalagem: N/A

IATA-Grupo Embalagem: N/A

IMDG-Grupo Embalagem: N/A

#### 14.5. PERIGOS PARA O AMBIENTE

Quantidade de ingredientes tóxicos: 0.00

Quantidade de ingredientes altamente tóxicos: 0.00

Poluente marinho: Não

Poluente ambiental: Não

IMDG-EMS: N/A

#### 14.6. PRECAUÇÕES ESPECIAIS PARA O UTILIZADOR

Estrada e ferrovias (ADR-RID):

ADR-Rótulo: N/A

ADR - Número de identificação do perigo: N/A

ADR-Suprimentos especiais: N/A

ADR-Código de restrição em galeria: N/A

Via aérea (IATA):

IATA-Aeronave Passageiros: N/A

IATA-Aeronave de carga: N/A

IATA-Rótulo: N/A

IATA-Perigo Secundário: N/A

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025  
revisão 3



IATA-Erg: N/A

IATA-Suprimentos especiais: N/A

Via marítima (IMDG):

IMDG-Código estivagem: N/A

IMDG-Nota Estivagem: N/A

IMDG-Perigo Secundário: N/A

IMDG-Suprimentos especiais: N/A

### 14.7. TRANSPORTE MARÍTIMO A GRANEL EM CONFORMIDADE COM OS INSTRUMENTOS DA OMI

N.A.

## **SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO**

---

### 15.1 REGULAMENTAÇÃO/LEGISLAÇÃO ESPECÍFICA PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA EM MATÉRIA DE SAÚDE, SEGURANÇA E AMBIENTE I MIESZANINY

Regulamento (CE) N.º 1272/2008, com toda a legislação nacional e europeia relacionada - relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas - e posteriores adaptações face ao progresso técnico e científico.

Regulamento (CE) N.º 790/2009 que altera, para efeitos da sua adaptação ao progresso técnico e científico, o Regulamento (CE) N.º 1272/2008, relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas

Regulamento (CE) N.º 1907/2006, com toda a legislação nacional e europeia relacionada - relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas (REACH)

Regulamento (UE) N.º 878/2020 que altera o Regulamento (CE) N.º 1907/2006, relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas (REACH)

Directivas 89/391/CE, 89/654/CE, 89/655/CE, 89/656/CE, 90/269/CE, 90/270/CE, 90/394/CE, 90/679/CE e todas as actualizações posteriores, em conjunto com a sua implementação nacional, sobre a melhoria da segurança e da saúde dos trabalhadores

Directivas 98/24/CE e todas as actualizações posteriores, em conjunto com a sua implementação nacional, sobre a protecção da segurança e da saúde dos trabalhadores contra riscos de agentes químicos

Directiva 1991/156/CE e todas as actualizações posteriores, em conjunto com a legislação nacional sobre resíduos

Directivas CE e legislação nacional sobre protecção ambiental (ar, água e solo)

Regulamento 648/2004/CE sobre detergentes

Directiva 2012/18/CE, em conjunto com a sua implementação nacional, relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas.

REGULAMENTO (EU) N. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2017/776 (ATP 10 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2018/669 (ATP 11 CLP)

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025  
revisão 3



REGULAMENTO (EU) N. 2018/1480 (ATP 13 CLP)  
REGULAMENTO (EU) N. 2019/521 (ATP 12 CLP)  
REGULAMENTO (EU) N. 2020/217 (ATP 14 CLP)  
REGULAMENTO (EU) N. 2020/1182 (ATP 15 CLP)  
REGULAMENTO (EU) N. 2021/643 (ATP 16 CLP)  
REGULAMENTO (EU) N. 2021/849 (ATP 17 CLP)  
REGULAMENTO (EU) N. 2022/692 (ATP 18 CLP)  
REGULAMENTO (UE) N. 2023/707  
REGULAMENTO (EU) N. 2023/1434 (ATP 19 CLP)  
REGULAMENTO (EU) N. 2023/1435 (ATP 20 CLP)  
REGULAMENTO (EU) N. 2024/197 (ATP 21 CLP)

LIMITAÇÕES RESPEITANTES AO PRODUTO OU ÀS SUBSTÂNCIAS CONTIDAS, DE ACORDO COM O ANEXO XVII DO REGULAMENTO (CE) 1907/2006 (REACH) E SUCESSIVAS MODIFICAÇÕES:

Limitações respeitantes ao produto: 3

Limitações respeitantes às substâncias contidas: 40, 70, 75

PROVISÕES RELACIONADAS COM A DIRETIVA DA UE 2012/18 (SEVESO III):

N.A.

REGULAMENTO (UE) N. 649/2012 (REGULAMENTO PIC)

Não há substâncias listadas

CLASSE DE PERIGO AQUÁTICO - ALEMANHA

N.A.

SUBSTÂNCIAS SVHC:

Nenhuma substância SVHC presente na concentração  $\geq 0,1\%$ .

### 15.2. AVALIAÇÃO DA SEGURANÇA QUÍMICA

Não foi realizada nenhuma Avaliação da Segurança Química para a mistura.

## **SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES**

---

A ficha cumpre com os critérios do Regulamento (UE) N.º 878/2020, assim como com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 e posteriores adaptações.

Este documento foi preparado por pessoa com formação apropriada

O produto não pode ser utilizado em aplicações diferentes das recomendadas, sem primeiro procurar aconselhamento junto do Departamento Técnico.

Esta ficha anula e substitui todas as edições precedentes. u prolongada ao produto por inalação, ingestão ou contacto com a pele.

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado acordo com as boas práticas de higiene industrial e em conformidade com as leis em vigor.

As informações aqui contidas baseiam-se nos nossos conhecimentos actuais e destina-se a descrever os nossos produtos do ponto de vista dos requisitos de segurança. Por isso, não devem ser consideradas como garantia de propriedades específicas.

Legenda relativa ao ponto 3, às declarações H:

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025

revisão 3



<b>CÓDIGO</b>	<b>DESCRIÇÃO</b>	
H302	Nocivo por ingestão.	
H318	Provoca lesões oculares graves.	
H361	Suspeito de afectar a fertilidade ou o nascituro.	
H373	Pode afectar os órgãos (rins) após exposição prolongada ou repetida (oral).	
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.	
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.	
<b>CÓDIGO</b>	<b>CLASSE DE PERIGO E CATEGORIA DE PERIGO</b>	<b>DESCRIÇÃO</b>
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Toxicidade aguda (via oral), Categoria 4
3.3/1	Eye Dam. 1	Lesões oculares graves, Categoria 1
3.7/2	Repr. 2	Toxicidade reprodutiva, Categoria 2
3.9/2	STOT RE 2	Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida, Categoria 2
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Perigo crónico para o ambiente aquático, Categoria 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Perigo crónico para o ambiente aquático, Categoria 3

Classificação e procedimento utilizado para determinar a classificação das misturas em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CRE]:

### **CLASSIFICAÇÃO EM CONFORMIDADE COM O REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008**

Acute Tox. 4, H302  
STOT RE 2, H373

### **PROCEDIMENTO DE CLASSIFICAÇÃO**

Método de cálculo  
Método de cálculo

Legenda das abreviações e acrônimos utilizados nesta folha de dados de segurança:

ACGIH: Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais

ADR: Acordo Europeu sobre Transporte Rodoviário Internacional de Mercadorias Perigosas

AND: Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas, por vias navegáveis interiores

ATE: Estimativa de Toxicidade Aguda

ATEmix: Estimativa da toxicidade aguda (Misturas)

BCF: Fator de bioconcentração

BEI: Índice biológico de exposição

BOD: Carência bioquímica de oxigénio

CAS: Chemical Abstracts Service (sector da Sociedade Americana de Química).

CAV: CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTI-VENENOS

CE: Comunidade Europeia

CLP: Classificação, rotulagem, embalagem.

CMR: Cancerígeno, Mutagénico e Reprotóxico

COD: Carência Química de Oxigénio

COV: Composto Orgânico Volátil

CSA: Avaliação de Segurança Química

CSR: Relatório de Segurança Química

DMEL: Nível derivado de exposição com efeito mínimo

DNEL: Nível derivado de exposição sem efeito

DPD: Diretiva relativa às Preparações Perigosas

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025  
revisão 3



DSD: Diretiva relativa às Substâncias Perigosas  
EC50: Média Concentração Máxima Efetiva  
ECHA: Agência Europeia dos Produtos Químicos  
EINECS: Inventário Europeu de Substâncias Químicas Existentes em Comércio  
ES: Cenário de Exposição  
GefStoffVO: Normativa sobre Substâncias Perigosas, Alemanha  
GHS: Sistema globalmente harmonizado de Classificação e Rotulagem de produtos químicos  
IARC: Centro Internacional de Investigação do Cancro  
IATA: Associação Internacional Transporte Aéreo  
IATA-DGR: Regulamentação Mercadorias Perigosas conforme a Associação Internacional Transporte Aéreo (IATA)  
IC50: Média Concentração Máxima Inibitória  
ICAO: Organização Internacional Aviação Civil  
ICAO-TI: Instruções técnicas conforme a "Organização Internacional Aviação Civil" (ICAO).  
IMDG: Código marítimo internacional para mercadorias perigosas.  
INCI: Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos.  
IRCCS: Instituto Científico de Investigação, Hospitalização e Assistência Médica  
KAFH: Manter afastado do calor  
KSt: Coeficiente de explosão  
LC50: Concentração letal para 50% da população de teste  
LD50: Dose letal para 50% da população de teste.  
LDLo: Baixa Dose Letal  
N.A.: Não Aplicável  
N/A: Não Aplicável  
N/D: Indefinido / Não disponível  
NA: Não disponível  
NIOSH: Instituto Nacional para Segurança e Saúde Ocupacional  
NOAEL: Nível sem efeitos adversos observados  
OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional  
PBT: Persistente, bioacumulável e tóxico  
PGK: Instruções de embalagem  
PNEC: Concentração previsivelmente sem efeitos  
PSG: Passageiros  
RID: Regulamentação relativa ao Transporte Ferroviário Internacional de Mercadorias Perigosas.  
STEL: Limite de exposição a curto prazo  
STOT: Toxicidade para órgão alvo específico  
TLV: Valor limite de limiar  
TWATLV: Valor limite de limiar para media ponderada do tempo - 8 horas/dia (Padrão ACGIH)  
vPvB: Muito persistente, muito bioacumulável  
WGK: Classe de perigo aquático - Alemanha

### Parágrafos modificados desde da revisão anterior:

- Ficha de dados de segurança
- SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa
- SECÇÃO 2: Identificação dos perigos
- SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes
- SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR COOLANT LG

Ficha de Segurança de 2/7/2025

revisão 3



- SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental
- SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem
- SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual
- SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade
- SECÇÃO 11: Informação toxicológica
- SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação
- SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte
- SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação